

# MEMORIA FINAL

## Compromisos y Resultados

### Actuaciones Avaladas para la Mejora Docente 2016/2017

Título del proyecto
Estrategias de acreditación para la docencia AICLE en el marco del Plan de Lenguas de la Facultad de Ciencias de la Educación.

Responsable		
Apellidos	Nombre	NIF
ROMERO	ALFARO	31327943B

1. **Describa los resultados obtenidos a la luz de los objetivos y compromisos que adquirió en la solicitud de su proyecto<sup>1</sup>. Copie en las dos primeras filas de cada tabla el título del objetivo y la descripción que incluyó en el apartado 2 de dicha solicitud e incluya tantas tablas como objetivos contempló.**

La acreditación del profesorado universitario para la docencia de AICLE es un asunto esencial y al mismo tiempo delicado, como ya apuntamos en la solicitud, al describir la problemática relacionada con esta actuación. Entre los condicionantes principales detectados, destacaremos la atención necesaria a diversidad de perfiles docentes y de circunstancias profesionales, además de las características personales del profesorado.

Esta actuación se enmarca en un proceso que debe tener como finalidad última que la acreditación idiomática y metodológica para la docencia de AICLE en el PLC de la Facultad de Ciencias de la Educación se realice de manera sistemática e integrada en los procesos de incorporación y desarrollo de la educación plurilingüe.

Con este propósito asumimos dos cuestiones en relación con la doble acreditación mencionada:

- Establecer diferentes fases que tracen un recorrido consensuado.
- Crear un marco de actuación adaptado y adaptable a los condicionantes anteriormente mencionados.

El deseo de asumir docencia de AICLE se ve ineludiblemente acompañado de un esfuerzo importante en una dedicación específica a tareas de planificación, diseño de actividades, evaluación, etc. que, junto con la revisión de la gestión de la comunicación en el aula y la actualización de la competencia idiomática del docente, representan retos que han de ser asumidos progresivamente.

---

<sup>1</sup> La relación incluida en el documento *Actúa* que adjuntó en su solicitud a través de la plataforma de la Oficina Virtual.

En este sentido, la previsión que se recoge en la descripción de esta actuación ha sido actualizada en el proceso de desarrollo de la misma, a tenor de las necesidades del PLC y de las circunstancias del profesorado implicado.

El trabajo realizado en esta actuación recaba principalmente las creencias y las necesidades del profesorado de las llamadas áreas no lingüísticas. Se trata de una fase inicial, de carácter intuitivo y experiencial, que deberá avanzar en la siguiente, cuyo objetivo consistirá en analizar los resultados de la primera fase, profundizar en las propuestas, con el objeto de consensuar criterios que tengan en cuenta la diversidad del equipo docente. Una última fase en el terreno de la acreditación será la que permita consolidar, expandir e institucionalizar los procesos acordados.

<b>Objetivo nº 1</b>	<b>Analizar la competencia idiomática del PNL para la docencia AICLE, en la primera etapa del PLC (2009-16)</b>																
Indicador de seguimiento o evidencias:	<i>Número de profesores implicados en el PLC</i> <i>Nivel inicial del profesorado en el idioma elegido</i> <i>Nivel actual del profesorado en el idioma elegido</i>																
Objetivo final del indicador:	<i>Medir la evolución de la competencia idiomática del PNL</i>																
Fecha prevista para la medida del indicador:	<i>Nivel inicial: entre octubre y diciembre 2016</i> <i>Nivel actual: septiembre 2017</i>	Fecha de medida del indicador:	<b>A LO LARGO DEL 2º SEMESTRE DEL CURSO 16-17</b>														
Actividades previstas:	<i>Formulario inicial.</i> <i>Formulario final.</i> <i>Actividad para promover entre el PNL la acreditación oficial (voluntaria no financiada)</i>																
Actividades realizadas y resultados obtenidos:	<i>Entrevistas personalizadas (5) con profesorado de áreas no lingüísticas con varios años de implicación en el PLC.</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Sondeo de la actitud ante la necesidad de acreditar el nivel de idioma para la participación institucional en la docencia AICLE.</i></li> <li>- <i>Consulta para recabar ideas y consensuar una actuación que fomente y prepare para la acreditación del nivel de idioma.</i></li> </ul> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>NIVELES MCERL</th> <th>Nº PROFESORES</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A1</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>A2</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>B1</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>B2</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>C1</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>C2</td> <td>3</td> </tr> </tbody> </table> <i>Autovaloración 2010</i> <p><i>Estas autoevaluaciones permiten una aproximación a la autopercepción y creencias del profesorado. Técnicamente son irregulares y poco fiables, ya que responden a altos niveles de exigencia o inseguridad en el uso del idioma par la docencia (autoevaluación negativa)</i></p> <p><i>3 sesiones de trabajo con profesorado especialista en idiomas (inglés, francés y alemán):</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Reflexión sobre la experiencia en el PLC y en la docencia AICLE, y sobre las ventajas y los inconvenientes de los modelos de formación idiomática que venimos utilizando.</i></li> </ul>			NIVELES MCERL	Nº PROFESORES	A1	1	A2	1	B1	7	B2	7	C1	1	C2	3
NIVELES MCERL	Nº PROFESORES																
A1	1																
A2	1																
B1	7																
B2	7																
C1	1																
C2	3																

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Análisis del sondeo realizado con el profesorado.</i></li> <li>- <i>Acuerdo de sobre las prioridades en materia de formación idiomática para la docencia AICLE</i></li> </ul> <p><i>Observaciones: Antes de exponer los resultados con respecto a este objetivo estimamos conveniente aportar algunas valoraciones sobre el trabajo realizado. Fomentar la acreditación en idiomas es una tarea delicada y, al tiempo, esencial para la implantación de la educación plurilingüe. No se ha estimado conveniente realizar los cuestionarios previstos inicialmente. El sondeo personalizado auguraba una diversidad de perfiles y necesidades (con/sin experiencia en docencia AICLE; con/sin formación para la docencia AICLE; con/sin acreditación del nivel de idioma; con nivel de idioma avanzado; con nivel de idioma bajo/intermedio; con una competencia idiomática muy desequilibrada en cuanto a las diferentes destrezas).</i></p> <p><i>Por consiguiente, se ha optado por trabajar el objetivo en dos sentidos:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Sondear la actitud del profesorado ante los procedimientos y la necesidad de la acreditación idiomática.</i></li> </ul> <p><i>Diseñar una estrategia consensuado de formación, como fórmula para canalizar las necesidades y agrupar los diferentes perfiles.</i></p> <p><i>Resultado:</i></p> <p><i>Diseño de un modelo de formación modular específico para el profesorado del PLC de la Facultad de Ciencias de la Educación. Este modelo será liderado por la responsable de este proyecto y directora del PLC. La coordinación dentro de cada módulo corresponderá a uno de los profesores participante en ese módulo. Entre todos los profesores responsable de los módulos se establecerá un calendario intermodular facilitando el acceso a todos o a la mayoría de los módulos a todo el profesorado en formación, si así lo desease. Cada responsable de módulo estará encargado de gestionar la puesta en marcha y el cierre de ese módulo. De esta manera se fomenta la implicación del profesorado en su propia formación, se expande la conciencia sobre la necesidad de la acreditación del nivel de idioma y se distribuyen las tareas del PLC en materia de formación idiomática. El pilotaje de esta formación modular permitirá avanzar en la creación de un modelo estable que permita programar al profesorado su participación con tiempo suficiente, a corto, medio y largo plazo.</i></p>
--	---

<b>Objetivo nº 2</b>	<b>Analizar la competencia metodológica del PNL para la docencia AICLE, en la primera etapa del PLC (2009-16)</b>		
Indicador de seguimiento o evidencias:	<i>Número de profesores implicados en el PLC</i> <i>Nivel de conocimientos del profesorado sobre el enfoque de AICLE al inicio de su implicación en el PLC</i> <i>Nivel actual de conocimientos del profesorado sobre el enfoque de AICLE al inicio de su implicación en el PLC</i>		
Objetivo final del indicador:	<i>Medir la evolución de la competencia metodológica del PNL</i>		
Fecha prevista para la medida del indicador:	<i>Nivel inicial: entre octubre y diciembre 2016</i> <i>Nivel actual: septiembre 2017</i>	Fecha de medida del indicador:	<b>A LO LARGO DEL 2º SEMESTRE DEL CURSO 16-17</b>

Actividades previstas:	<i>Informe de autovaloración sobre la capacitación para la docencia AICLE</i> <i>Portafolio de las experiencias de docencia AICLE realizadas.</i>
Actividades realizadas y resultados obtenidos:	<p><u><i>Entrevistas personalizadas (5) con profesorado de áreas no lingüísticas con varios años de implicación en el PLC.</i></u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Sondeo de la actitud ante la necesidad de establecer una acreditación metodológica para la participación institucional en la docencia AICLE.</i></li> <li>- <i>Consulta para recabar ideas y consensuar una actuación que fomente y conciencie para la acreditación metodológica AICLE.</i></li> </ul> <p><i>El profesorado del PLC tiene experiencias docentes diversas, en relación a:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Los años de experiencia docente</i></li> <li>- <i>Las prácticas metodológicas preferentes (de la prioridad a la clase magistral, a la prioridad al trabajo cooperativo)</i></li> <li>- <i>La gestión de clase, los agrupamientos, el tipo de actividades prioritarios, los sistemas de evaluación, etc.</i></li> </ul> <p><i>En la autoevaluación realizada ha mostrado dos visiones sobre la capacitación para la docencia AICLE, que se percibe principalmente:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Como un problema relacionado con el bajo nivel de idioma, en el profesorado sin experiencia AICLE y sin formación para la docencia AICLE.</i></li> <li>- <i>Como un problema que necesita un nivel de idioma adecuado y también una formación metodológica específica, en el profesorado con alguna experiencia AICLE.</i></li> </ul> <p><i>3 Sesiones de trabajo con profesorado especialista en idiomas (inglés, francés y alemán):</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Reflexión sobre la experiencia en el PLC y en la docencia AICLE, y sobre las ventajas y los inconvenientes de los modelos de formación idiomática que venimos utilizando.</i></li> <li>- <i>Análisis del sondeo realizado con el profesorado.</i></li> <li>- <i>Acuerdo de sobre las prioridades en materia de formación metodológica para la docencia AICLE</i></li> <li>- <i>Análisis de diferentes modelos de autoinforme.</i></li> <li>- <i>Diversificación de fórmulas experimentales para fomentar la concienciación metodológica</i></li> </ul> <p><i>Resultado:</i></p> <p><i>La escasa disponibilidad del profesorado y las sensibilidades que genera el sistema de trabajo de cada profesor en nuestra cultura universitaria aconsejaron aprovechar las entrevistas personalizadas para tratar los dos temas centrales de este proyecto (objetivos 1º y 2º).</i></p> <p><i>Hemos asociamos la diversidad anteriormente mencionada a la invitación de algunos profesores a visitar sus clases, para estudiar las posibilidades metodológicas para la docencia AICLE.</i></p> <p><i>A partir de las colaboraciones desarrolladas en el presente curso, recogidas en la memoria de la actuación avalada “Coordinación general y planificación estratégica del Plan de Lenguas de Centro de la Facultad de Ciencias de la Educación” hemos incorporado el pilotaje de una línea de actuación en Action Research, en colaboración con la Pädagogische Hochschule Tirol (Austria), que iniciamos en el</i></p>

mes de octubre de 2017.

*Portafolio modelo para la acreditación metodológica AICLE:*

- Formación idiomática
- Formación metodológica, y especialmente en AICLE
- Formación integrada: idiomática y metodológica AICLE
- Formación a través de la práctica: experiencias AICLE, experiencias docentes de ámbito internacional (en pro)

Uno de los esquemas trabajados para el modelo de formación:

FORMACIÓN METODOLÓGICA PARA LA DOCENCIA AICLE	Nivel de idioma	Nº PROFESORES
Formación I-Sensibilización (averiguando)		
Formación II-(información básica)		
Formación I – teórico práctica	B1	
Formación II – buenas prácticas	B2	
Formación II-individual (modular en LE; congresos;)	C1	
Formación II-liderazgo de iniciativas formadoras		

*Se ha avanzado en el objetivo, al tiempo que se ha intentado evitar el condicionamiento negativo hacia la acreditación (rechazo, abandono, estrés, etc.), priorizando un proceso de concienciación. Los modelos experimentados en el curso 17-18 se revisarán y pasarán, consensuados, al plan de formación del PLC.*

Objetivo nº 3	Elaborar estrategias de acreditación idiomática específicas del PLC		
Indicador de seguimiento o evidencias:	<i>Herramientas específicas para acreditar el nivel de idioma en el PLC. Tipos de acreditación de idiomas</i>		
Objetivo final del indicador:	<i>Explorar mecanismos que permitan el reconocimiento de la capacitación dentro del PLC. Concienciar de la necesidad de avanzar en la acreditación del nivel de idioma de todos los participantes en el PLC</i>		
Fecha prevista para la medida del indicador:	<i>Final del curso 2016-17</i>	Fecha de medida del indicador:	<i>Final del curso 2016-17</i>
Actividades previstas:	<i>Sesiones de trabajo cooperativo para el desarrollo de las estrategias que se experimentarán en la 2ª fase del PLC (2016-2020)</i>		
Actividades realizadas y resultados obtenidos:	<i>5 sesiones de trabajo cooperativo:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2 sesiones con el profesorado de áreas no lingüísticas para recabar necesidades, prioridades, predisposición en relación con las propuestas elaboradas por el grupo de profesorado especialista en idiomas, liderado por la responsable de esta actuación y los coordinadores de proyectos de innovación.</li> <li>- 3 sesiones con el profesorado especialista en idiomas para analizar el objetivo y dar respuesta a las necesidades del profesorado de manera integradora y sostenible.</li> </ul> <p><i>Se ha elaborado una relación de actividades a partir de diferentes experiencias, han sido analizadas en las sesiones de trabajo, aunque no se ha considerado oportuno</i></p>		

	<p><i>decidir el posible alcance como estrategia de formación para la acreditación sin someterlas a la valoración del resto de profesores implicados en el PLC en el curso 17-18.</i></p> <p><i>Actividades propuestas:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Pruebas pedagógicas por destrezas existentes en la web</i></li> <li>- <i>TED talks o similar.</i></li> <li>- <i>Audios (club de audio: poemas, cortometrajes, canciones, noticias breves, 5' BBC, etc.)</i></li> <li>- <i>Lecturas (club de lectura, en dos o más niveles: literatura, artículos de opinión, relatos cortos, micro-relatos)</i></li> <li>- <i>CineForum: 1 película/semestre</i></li> <li>- <i>Formación idiomática presencial: nacional, internacional</i></li> <li>- <i>Formación on-line, p ej. MOOC (con/sin financiación). Promover tanto la formación idiomática como la formación específica en los contenidos-áreas de conocimiento y líneas de trabajo del profesorado. Si se trata de una forma on-line metodológica sobre CLIL o similar, pero se realiza en el idioma, también se podrá considerar como formación idiomática.</i></li> <li>- <i>Estancias de movilidad</i></li> <li>- <i>Recepción de profesorado de movilidad</i></li> <li>- <i>Participación en proyectos internacionales que utilicen el idioma AICLE como lengua de comunicación</i></li> <li>- <i>Artículos publicados en el idioma AICLE</i></li> <li>- <i>Participación en congresos en el idioma AICLE</i></li> </ul>
--	---

Objetivo nº 4		Elaborar estrategias de acreditación metodológica específicas del PLC	
Indicador de seguimiento o evidencias:	<i>Herramientas específicas para acreditar el nivel metodológico en el PLC.</i> <i>Tipos de acreditación de metodológica para la docencia AICLE:</i>		
Objetivo final del indicador:	<i>Explorar mecanismos que permitan el reconocimiento de la capacitación dentro del PLC.</i> <i>Concienciar de la necesidad de avanzar en la capacitación metodológica para la docencia AICLE de todos los participantes en el PLC</i>		
Fecha prevista para la medida del indicador:	<i>Final del curso 2016-17</i>	Fecha de medida del indicador:	<i>Final del curso 2016-17</i>
Actividades previstas:	<i>Sesiones de trabajo cooperativo para el desarrollo de las estrategias que se experimentarán en la 2º fase del PLC (2016-2020)</i>		
Actividades realizadas y resultados obtenidos:	<i>5 sesiones de trabajo cooperativo:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>2 sesiones con el profesorado de áreas no lingüísticas para recabar necesidades, prioridades, predisposición en relación con las propuestas elaboradas por el grupo de profesorado especialista en idiomas, liderado por la responsable de esta actuación y los coordinadores de proyectos de innovación.</i></li> <li>- <i>3 sesiones con el profesorado especialista en idiomas para analizar el objetivo y dar respuesta a las necesidades del profesorado de manera integradora y sostenible.</i></li> </ul> <p><i>Se ha elaborado una relación de actividades a partir de diferentes experiencias, han sido analizadas en las sesiones de trabajo, aunque no se ha considerado oportuno decidir el posible alcance como estrategia de formación para la acreditación sin</i></p>		

someterlas a la valoración del resto de profesores implicados en el PLC en el curso 17-18.

Actividades propuestas:

- Participación en acciones formativas sobre ICLHE diseñadas desde el PLC.
- Participación en las convocatorias de la UCA en proyectos relacionados con ICLHE: Actúa, Fórmate, PI y otros similares.
- Coordinación de los proyectos anteriormente mencionados.
- Experiencia en docencia AICLE.
- Docencia en otro idioma en estancias de movilidad
- Tándem docente cooperativo en una o más fases de la docencia AICLE con profesorado universitario visitante en la nacional o internacional
- Tándem docente cooperativo en una o más fases de la DocA con profesorado no universitario, principalmente expertos de la red de centros bi/pluri Andaluces.
- Participación en proyectos internacionales sobre ICLHE.
- Doc publicados relacionados con ICLHE.
- Participación en congresos relacionados con ICLHE.

2. Marque una X bajo las casillas que correspondan en la siguiente tabla. Describa las medidas a las que se comprometió en la solicitud y las que ha llevado a cabo.

Compromiso de compartición / difusión de resultados en el entorno universitario UCA adquirido en la solicitud del proyecto				
1. Sin compromisos	2. Compromiso de impartición de una charla o taller para profesores	3. Adicionalmente fecha y centro donde se impartirá	4. Adicionalmente programa de la presentación	5. Adicionalmente compromiso de retransmisión o grabación para acceso en abierto
	X			
Descripción de las medidas comprometidas				
<p>Como parte complementaria de los demás proyectos del PLC, esta acción también será objeto de un taller para compartir los resultados conseguidos y consolidar las estrategias diseñadas. La intención inicial sería conseguir integrar los talleres de los distintos proyectos complementarios, en el caso de ser aprobados, y convocar unas jornadas informativas. El equipo de coordinación del PLC estudiará esta cuestión.</p> <p>La realización será en la Facultad de Ciencias de la Educación. La fecha por determinar (en una primera aproximación se contempla la posibilidad de junio o septiembre 2017)</p>				
Descripción de las medidas que se han llevado a cabo				
<p>3 charlas realizadas, integradas en los seminarios de mayo, junio y septiembre con motivo acompañando a los talleres realizados que se indican a continuación:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Schulsystem und Grundschullehrahrausbildung in Österreich.</i> Prof<sup>a</sup>. Mag. Melanie STEINER, Pädagogische Hochschule Tirol. Innsbruck (11-05-2017)</li> <li>• <i>Teaching the international classroom.</i> Prof<sup>a</sup>. Jennifer Valcke, CLIL Expert and Pedagogical Advisor, Karolinska Institutet, Sweden (19-06-2017)</li> <li>• <i>The intercultural citizenship dimension of CLIL.</i> Prof<sup>a</sup>. Leticia Yulita, School of Politics, Philosophy, Language and Communication Studies, University of East Anglia (UK) (18-09-2017)</li> </ul> <p>La realización de las charlas dentro de estas actividades pretendía hacer participar en los debates sobre la formación y la acreditación a las profesoras colaboradoras de las tres universidades, para implicarlas en el asesoramiento como expertas en la docencia AICLE.</p>				